

SCRIPTA

Numéro Scripta : 6492

Autre(s) référence(s) : Bates 139

Auteur(s) : Jean, Fécamp, La Trinité (abbaye, abbé)

Bénéficiaire(s) : Guillaume Ier le Conquérant, Angleterre (roi)

Genre d'acte : lettre

Authenticité : non suspect

Datation : [1075-1076]

Action juridique : autre

Langue du texte : latin

Analyse

L'abbé Jean de Fécamp répond au roi Guillaume Ier concernant la nomination de l'abbé de Westminster.

Tableau de la tradition

Éditions principales

a. Bates David, *Regesta Regum Anglo-Normannorum*, the Acta of William I (1066-1087), Oxford, Clarendon Press, 1998, n° 139, Appendix 1, p. 467.

Dissertation critique

Datation proposée par D. Bates (voir BATES, *Regesta Regum Anglo-Normannorum*, p. 466).

Texte établi d'après a

W(illelmo) divina favente gratia Anglorum regi in magna gloria, I(ohannes) Fiscannensis coenobii pater, victoriam de inimicis in gladio Domini et Gedeonis. Rex inclite gentis anglicæ et dux Normannorum bellicosa virtute, ecce ego Ioh(annes) vester totus in Domino humiliter vobis suggero et litteris significo quoniam moleste acciperem, quod frater noster domnus Vitalis sine licentia nostra de abbatia ad abbatiam migravit, nisi hoc quod vos diligo et vestra consilia honorare volo. Iccirco laudo et confirmo quod vestra regalis sancivit auctoritas. Iam vero quod Osbernum suum fratrem germanum, nunc Fiscannensem monachum, in nostri iuris loco eligistis abbatem annuo libenter ad vestram fidelitatem, ita tamen ut fiat secundum auctoritatem, videlicet ut, accepta licentia a suo abbate, noster fiat monachus, et obediens secundum regulam sancti Benedicti et ordinem. His ita prelibatis, rogo dominum meum ut memor meæ senectutis, iam me ad terminum vite curvantis, iudicet causas nostras, et faciat nobis iusticiam, ut ego letus in Domino moriar. Que sunt hæ cause. Primum, ut ex promisso quod perdimus in Astingo, recompenset corde pleno et animo benivolo. Sunt aliæ plures causarum nostrarum necessitates quas rogo pius rex iudicet et finiat, dum vivit et vacat, ad summæ Trinitatis honorem et gloriam, quatinus ipsa Deus Trinitas illum de Anglis provehat ad gloriam que est in Angelis. Vale.